

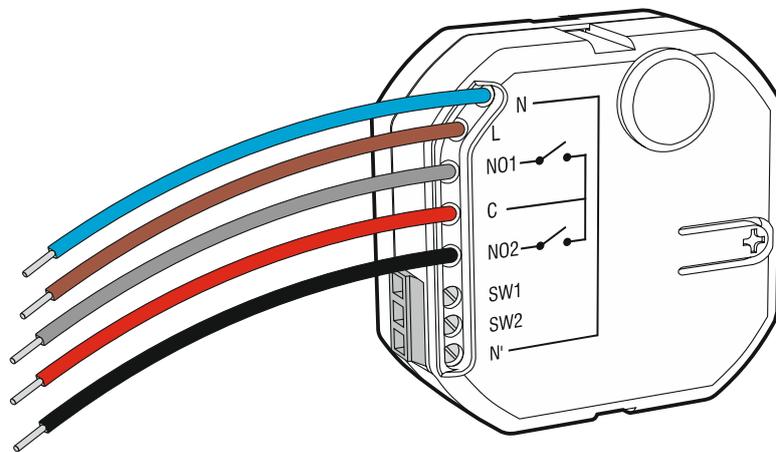
# Satel®

## abox2

# ASW-210

**Controlador inalámbrico bicanal de 230 V AC para montaje empotrado**

CE



Versión del firmware 1.01

asw-210\_es 01/22

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLAND  
tel. +48 58 320 94 00  
[www.satel.eu](http://www.satel.eu)

## PRECAUCIONES

El dispositivo debe ser instalado por el personal competente.

Antes de proceder a la programación, por favor, familiarízate cuidadosamente con este manual a fin de evitar errores que puedan ocasionar daños o un mal funcionamiento de los equipos.

Todas las conexiones eléctricas deben realizarse con la alimentación desconectada.

Cualquier modificación o reparación del dispositivo no autorizada por el fabricante supondrá la anulación de los derechos resultantes de la garantía.

La placa de características del dispositivo está localizada en la base de la caja.

La empresa SATEL tiene como objetivo mejorar continuamente la calidad de sus productos, por tanto, las especificaciones técnicas de los productos, el firmware, el software y las aplicaciones, pueden sufrir modificaciones. Para obtener información actualizada acerca de las modificaciones introducidas, por favor, visita nuestra página web:  
<https://support.satel.eu>

**Por la presente, SATEL sp. z o.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico ASW-210 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.satel.eu/ce](http://www.satel.eu/ce)**

En el manual pueden aparecer los siguientes símbolos:



- nota;



- advertencia.

El controlador ASW-210 permite conectar y desconectar de forma remota los dispositivos alámbricos alimentados de corriente alterna de 230 V AC. Las zonas del controlador también permiten controlar los dispositivos de forma manual por medio de los interruptores alámbricos. El controlador está destinado para funcionar en el marco del sistema inalámbrico bidireccional ABAX 2 / ABAX. Es compatible con:

- ABAX 2:
  - controlador ACU-220 / ACU-280,
  - repetidor ARU-200.
- ABAX:
  - controlador ACU-120 / ACU-270,
  - repetidor ARU-100,
  - central INTEGRA 128-WRL.

## 1. Propiedades

---

- 2 salidas de relé programables (posibilidad de control por medio del interruptor monoestable o biestable).
- Separación galvánica de las salidas del controlador.
- 2 zonas programables alámbricas (control de los interruptores de tipo NO o NC).
- Radiocomunicación bidireccional cifrada en la banda de frecuencia de 868 MHz (estándar AES en caso del sistema ABAX 2).
- Diversificación de los canales de transmisión: 4 canales que permiten seleccionar automáticamente el canal que posibilite realizar la transmisión sin interferencias con otras señales en una banda de frecuencia de 868 MHz.
- Actualización remota del firmware del detector (sólo en caso del sistema ABAX 2).
- Configuración remota.
- Montaje en las cajas de empotrar y de superficie de un diámetro mínimo de 60 mm.

## 2. Datos técnicos

---

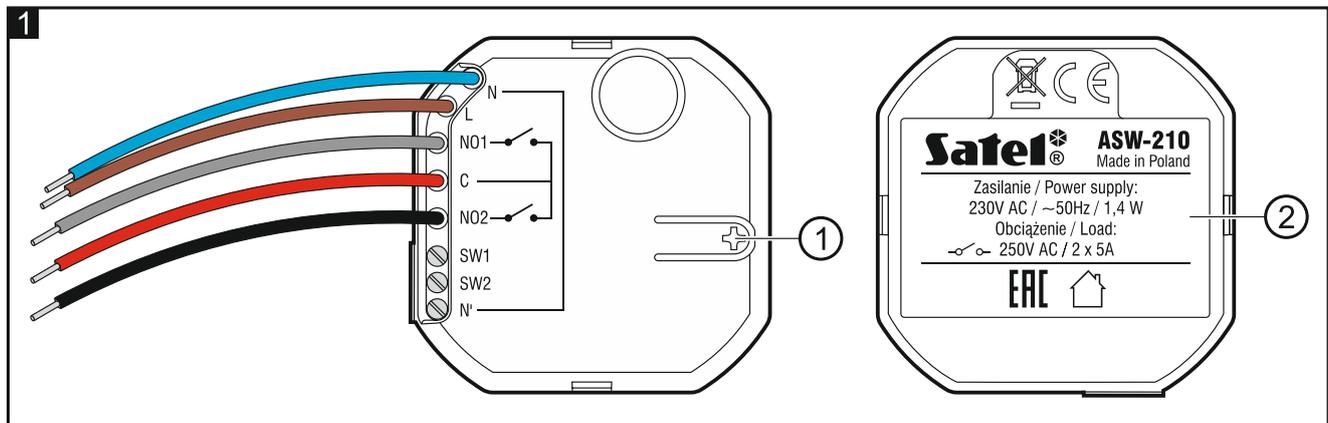
Banda de frecuencia de funcionamiento.....	868,0 MHz ÷ 868,6 MHz
Cobertura de la radiocomunicación (en espacio abierto)	
ABAX 2	
ACU-220 .....	hasta 1000 m
ACU-280 .....	hasta 1000 m
ABAX.....	hasta 500 m
Tensión de alimentación .....	230 V AC, 50-60 Hz
Consumo eléctrico en modo de espera .....	5,5 mA
Consumo eléctrico máximo.....	13 mA
Tensión nominal de contactos .....	250 V AC
Capacidad de carga de las salidas de relé en categoría AC1 .....	5 A / 250 V AC
Corriente de contactos mínima .....	10 mA
Capacidad permanente de corriente del contacto .....	5 A
Potencia de conexión máxima en categoría AC1 .....	1250 VA
Potencia de conexión mínima.....	50 mW

Resistencia de contactos .....	≤ 100 mΩ
Durabilidad de conexión (número de conexiones) en categoría AC1 (360 ciclos/h) .....	> 10 <sup>5</sup>
Normas aplicables .....	EN 50130-4, EN 50130-5
Clase medioambiental según EN50130-5 .....	II
Rango de temperatura de trabajo .....	-10°C...+55°C
Humedad máxima .....	93±3%
Dimensiones .....	47 x 47.4 x 22 mm
Peso .....	40 g

### 3. Descripción

En el listado de los dispositivos inalámbricos el controlador ocupa:

- ABAX 2: dos posiciones (opcionalmente puede ocupar una posición),
- ABAX: una posición.



① pulsador para registrar el controlador en el sistema ABAX 2 / ABAX.

② placa de características.

#### Cables

<b>N</b> [azul]	para conectar con el cable neutro de alimentación 230 V AC.
<b>L</b> [marrón]	para conectar con el cable de fase de alimentación 230 V AC.
<b>NO1</b> [gris]	contacto NO de la salida de relé 1 (en estado normal está desconectado del contacto común C: no conduce la corriente).
<b>NO2</b> [negro]	contacto NO de la salida de relé 2 (en estado normal está desconectado del contacto común C: no conduce la corriente).
<b>C</b> [rojo]	contacto común C de las salidas de relé.



*Si el controlador ocupa una posición en el listado de los dispositivos inalámbricos, el estado de ambas salidas de relé cambiará al mismo tiempo.*

#### Terminales

<b>SW1, SW2</b>	zona de control (NO).
<b>N'</b>	para conectar el cable neutro de alimentación 230 V AC.



*Si el controlador ocupa una posición en el listado de los dispositivos inalámbricos, sólo funcionará la zona SW1.*

## Radiocomunicación

El controlador ASW-210 se conecta con el controlador ABAX 2 / ABAX / la central en intervalos de tiempo determinados para informar de su estado (conexión periódica). La comunicación auxiliar tiene lugar si el controlador ASW-210:

- informa al controlador ABAX 2 / ABAX / la central del cambio del estado de la zona,
- confirma la recepción desde el controlador ABAX 2 / ABAX / la central del comando (conectar / desconectar relé).

## Modos de funcionamiento

Es posible seleccionar el modo de funcionamiento durante la configuración de los ajustes del controlador ASW-210 (ver: manual del controlador ABAX 2 / central INTEGRA 128-WRL). A cada una de las posiciones ocupadas por el controlador en el listado de los dispositivos inalámbricos podrás asignar otro modo de funcionamiento:

- modo 0** será posible controlar el relé sólo por medio del controlador/central. El estado de la zona de cable no influirá en el relé, pero la información sobre el estado de la zona se enviará al controlador/central.
- modo 1** será posible controlar el relé por medio del controlador/central y a través del interruptor monoestable conectado con la zona de cable. La información sobre el estado de la zona se enviará al controlador/central.
- modo 2** será posible controlar el relé por medio del controlador/central y a través del interruptor biestable conectado con la zona de cable. La información sobre el estado de la zona se enviará al controlador/central.

## 4. Montaje

---



**Todas las conexiones eléctricas deben realizarse con la alimentación desconectada.**

**El controlador debe conectarse con la red monofásica de acuerdo con las normas vigentes.**

**No saques el controlador de la caja. El hecho de montar el controlador sin la caja o con la caja dañada creará el riesgo de electrocución o podrá dañar el módulo.**

**Las zonas de cable del controlador no están separadas galvánicamente.**

**No se recomienda usar el controlador en los casos que prevén la conmutación de las cargas capacitivas (p.ej., alimentadores para LED, bombillas de tipo LED) más frecuentemente que cada 10 segundos.**

**No se puede conectar con la salida de relé más que un alimentador para iluminación de tipo LED.**

El controlador ASW-210 está diseñado para el montaje en las cajas de conexión (en cajas con 60 mm de profundidad o en cajas con bolsillo). Debe montarse en espacios cerrados con una humedad del aire estándar. Escogiendo el lugar de montaje recuerda que los muros gruesos, tabiques de metal etc. pueden reducir el alcance de la señal de radio.

El circuito eléctrico al cual se conectará el controlador deberá protegerse adecuadamente. Infórmele al propietario o al usuario del sistema ABAX 2/ ABAX cómo desconectar el dispositivo de la red eléctrica (p.ej., indica el fusible que protege el circuito de alimentación del controlador).

Para conectar los cables usa los conectores eléctricos (conexión por tornillo, conectores con terminal móvil etc.)

1. Desactiva la alimentación en el circuito al cual debe conectarse el controlador.
2. Abre la caja dentro de la cual se montará el controlador.
3. Conecta el controlador al circuito de alimentación de 230 V AC (cable marrón [L] con el cable de fase; cable azul [N] con el cable neutro; fig. 2).
4. Coloca el controlador en la caja. Los cables eléctricos se ubicarán detrás de la caja del controlador.
5. Activa la alimentación en el circuito al cual está conectado el controlador.
6. Agrega el controlador ASW-210 al sistema inalámbrico y configura sus ajustes (ver: manual del controlador ABAX 2 o el manual de la central de alarma INTEGRAL 128-WRL). La pegatina con el número de serie requerido para registrar el controlador en el sistema, se encuentra en su caja.



*En el sistema ABAX el controlador quedará identificado como ASW-100.*

*Si el controlador ABAX 2 / ABAX se conectará con la central VERSA / VERSA Plus / VERSA IP, hay que agregar y configurar el controlador ASW-210 por medio del programa DLOADX.*

*El control simultáneo del controlador ASW-210 por medio del controlador ABAX 2 y ABAX / central de alarma INTEGRAL 128-WRL será imposible.*

7. Cierra la caja.
8. Comprueba el nivel de la señal de radio recibida desde el controlador ASW-210 por el controlador ABAX 2 / ABAX / central. Si el nivel será bajo, podrás intentar mover el controlador ASW-210 para ver si así el nivel de la señal mejora. El controlador podrá montarse en la caja si el nivel de la señal será mayor que 40%.
9. Desactiva la alimentación en el circuito al cual está conectado el controlador.
10. Abre la caja y saca el controlador de la caja.
11. Conecta los cables de las salidas de relé del controlador con los cables de los circuitos eléctricos que serán controlados por el controlador (fig. 2).



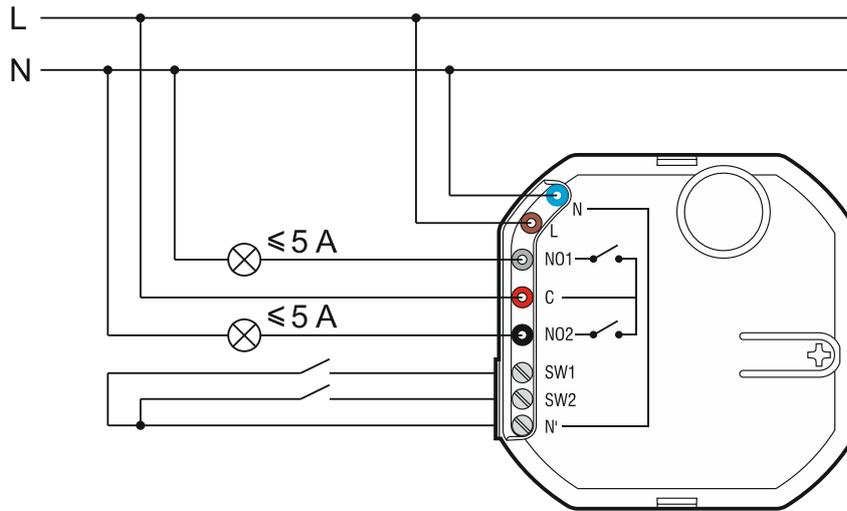
*En vista de la peculiaridad de la radiocomunicación no se recomienda emplear el controlador donde están previstos cambios rápidos del estado de la salida.*

12. Conecta los interruptores con las zonas del controlador (fig. 2). Para realizar las conexiones usa cables elásticos de 0,5-0,75 mm<sup>2</sup> de diámetro.
13. Coloca el controlador en la caja. Los cables eléctricos se ubicarán detrás de la caja del controlador.
14. Cierra la caja.
15. Activa la alimentación en el circuito al cual está conectado el controlador.
16. Comprueba el funcionamiento del controlador.

2

I

230...250 VAC



II

230...250 VAC

